

<p>نام خانوادگی: نام: پایه / رشته: یازدهم / علوم انسانی نام دبیر: برزگر</p>	<p>اداره کل آموزش و پرورش مازندران مدیریت آموزش و پرورش فریدونکنار دبیرستان نمونه دولتی شهید نعمتی</p>	<p>نام درس: عربی، زبان قرآن ۲ تاریخ امتحان: ۹۷/۳/۲۱ زمان: ۷۵ دقیقه تعداد سوال: ۲۰</p>
ردیف	شرح سوال	بارم
	مهارت واژه شناسی: (دو نمره)	
۱	<p>تَرْجِمِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خَطًّا.</p> <p>(الف) لا مشكلة قادرة على هزيمة الشخص الذي يتوكل على الله. ()</p> <p>(ب) أعوذ بك من نفس لا تشبع ()</p>	۱.۵
۲	<p>اَكْتُبْ فِي الْفَرَاغِ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُرَادِفَتَيْنِ وَ الْكَلِمَتَيْنِ الْمُتَضَادَّتَيْنِ. حُمَّى / يسار / يَبْكِي / يَمِين / يَذَرُ</p> <p>(الف) يَغْلَمُ = (ب) يُسْرَى ≠</p>	۱.۵
۳	<p>عَيْنِ الْكَلِمَةِ الَّتِي لَا تَنَاسِبُ مَعَ الْآخَرَى</p> <p>(الف) قِشْر □ جَذَع □ نِيَام □ غَضَن □</p> <p>(ب) سَعَى □ أَخَذَتْ □ حَاوَلَ □ جَذَّ □</p>	۱.۵
۴	<p>اَكْتُبْ مُفْرَدًا أَوْ جَمْعَ الْكَلِمَتَيْنِ.</p> <p>أَفْضَلُ: خِصَالُ:</p>	۱.۵
	(ب) مهارت ترجمه به فارسی (هفت نمره)	
۵	<p>تَرْجِمِ الْجُمْلَةَ التَّالِيَةَ إِلَى الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>(الف) (لَيْسَ لِلْإِنْسَانِ إِلَّا مَا سَعَى) (۰/۵)</p> <p>(ب) حاتم الطائي يُعِينُ الضَّعِيفَ عَلَى شِدَائِدِ الدَّهْرِ (۰/۷۵)</p> <p>(ج) أَحْسَنَ كَمَا تُحِبُّ أَنْ يُحْسَنَ إِلَيْكَ (۰/۷۵)</p> <p>(د) يُحِبُّ الْآبَاءَ وَالْأُمَّهَاتِ رُؤْيَا أَوْلَادِهِمْ فِي أَحْسَنِ حَالٍ، وَلِذَلِكَ يُرْشِدُونَهُمْ (۰/۷۵).</p> <p>(ه) عَلَيْنَا أَنْ نَعْلَمَ أَنَّ تَبَاذُلَ الْمَفْرَدَاتِ بَيْنَ اللُّغَاتِ فِي الْعَالَمِ أَمْرٌ طَبِيعِيٌّ (۰/۷۵).</p> <p>(و) ارْتَفَعَ الْمَوْجُ فَجَاءَهُ وَكَادَ الشَّابُّ يَغْرُقُ، فَأَخَذَ يُنَادِي أَصْحَابَهُ (۰/۷۵)</p> <p>(هـ) يقولون بالسنتهم ما ليس في قلوبهم. (۰/۷۵)</p>	۵
۶	<p>إِنْخِيبِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ:</p> <p>كُنْتُ سَاكِتًا وَلَمْ أَقُلْ كَلِمَةً، لِأَنِّي كُنْتُ لَا أَعْرِفُ شَيْئًا عَنِ الْمَوْضُوعِ:</p> <p>۱- ساکت شدم و کلمه ای نگفتم، زیرا اینکه چیزی از موضوع نمی دانم. □</p> <p>۲- ساکت بودم و کلمه ای نگفتم، زیرا چیزی درباره ی موضوع نمی دانستم. □</p> <p>(ب) عَيْنِ الْبَيْتِ الْفَارِسِيِّ يَرْتَبِطُ مَعَ الْمَعْنَى: «خَيْرُ الْأُمُورِ أَوْسَطُهَا».</p> <p>۱- اندازه نگه دار که اندازه نکوست هم لایق دشمن است و هم لایق دوست □</p> <p>۲- جهان چون خد و خال و چشم و ابروست که هر چیزی به جای خویش نیکوست □</p>	۱.۵
۷	<p>كَمِّلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجَمَةِ الْفَارْسِيَّةِ.</p> <p>(الف) مَنْ سَأَلَ فِي صَغَرِهِ، أَجَابَ فِي كِبَرِهِ .</p> <p>..... در خردسالی اش در بزرگسالی اش پاسخ می دهد .</p>	۱/۵

	ب) لَيْسَ شَيْءٌ أَثْقَلُ فِي الْمِيزَانِ مِنَ الْخُلُقِ الْحَسَنِ: در (اعمال) هیچ چیز از خوش خلقی نیست ج) أَجَبْتِي هَجْرُونِي كَمَا تَشَاءُ عِدَاتِي: دوستانم مرا همانطور که می خواهند.	
	ج) مهارت شناخت و کاربرد قواعد (هفت و نیم نمره)	
۸	ترجم الأفعال التي تحتها خط. الف) لَنْ تُرْجَعَ هذه التلميذه إلى صفِّها () ب) إَسْأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ () ج) الهواء بارد، لا تَسْبِجُ في البحر () د) فَلْيَتَوَكَّلُوا عَلَى اللَّهِ ()	۱
۹	عَيِّنْ نوع الفعلين في العبارة التالية: يوم تنظر المرأة ما قدمت يراها	۱۵
۱۰	عَيِّنْ نوع الأسماء: اسم الفاعل، أو اسم المفعول، أو اسم المبالغة، أو اسم المكان، أو اسم التفضيل. ۱. إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ ۲. رَأَيْتُهُ أَجُودَ النَّاسِ ۳. عَلَيْنَا بِالذَّهَابِ إِلَى الْمَلْعَبِ قَبْلَ أَنْ يَمْتَلِئَ بِالْمُتَفَرِّجِينَ	۱
۱۱	عَيِّنْ جواب الشرط، ثُمَّ عَيِّنِ التَّرْجَمَةَ الصَّحِيحَةَ: مَنْ سَاءَ خُلُقُهُ عَذَّبَ نَفْسَهُ. الف) کسی که بد اخلاق شد، خودش نیز رنج کشید. <input type="checkbox"/> ب) هر کسی اخلاقش بد شود، خودش را عذاب می دهد. <input type="checkbox"/>	۱۵
۱۲	إِمْلَأِ الْفَرَاغَ فِي التَّرْجَمَةِ حَسَبَ الْقَوَاعِدِ الَّتِي قَرَأْتَهَا (الجملة بعد النكرة) رأيتُ خضلاً في هذا الرجل تُعْجِبُنِي: ویژگی هایی در این مرد که مرا.....	۱۵
۱۳	إِنْخَبِ الْجَوَابَ الصَّحِيحَ . الف) انا..... في السنة الماضية. (لم أسافر - لن أسافر - كي أسافر) ب) يريدون أن كلام الله (يَبْدَ لَوَا - يَبْدَ لَوْن - يَبْدَ لَنْ) ج) يَكْتَبُ على الجدار (مَثَلًا - مَثَل - المَثَل -) د) مَنْ كثيراً، يَصِلُ إلى هدفه (يَحَاوِل - يَحَاوِلُ - يَحَاوِلُ)	۱
۱۴	ترجم هاتين الجملتين حسب القواعد التي قرأتها في معاني الأفعال الناقصة. الف) تُصْبِحُ الأرضُ مَخْضَرَةً ب) كان يأمرُ أهلهُ بالصلاةِ و الزكاةِ	۱
۱۵	أَعْرِبِ الْكَلِمَاتِ الَّتِي تَحْتَهَا خطٌ. (المخلُ الإعرابيُّ وَ غلامَةُ الإعرابِ) الف) أعظمُ البلاءِ إنقطاعُ الرَّجَاءِ . ب) أصبحَ الشَّاتِمُ نادماً مِنْ عمله القبيحِ	۱

	عَيْنَ فِي الْعِبَارَاتِ الْكَلِمَاتِ الْمَطْلُوبَةِ	
	الف) بُعِثَ النَّبِيُّ لِيَهْدِيَ النَّاسَ - نائب فاعل : مفعول : صارَ كُلُّ مَكَانٍ مَمْلُوءًا بِالْأَزْهَارِ الْجَمِيلَةِ: خبر فعل ناقصه : صفة:	
	د. مهارة درک و فهم (سه نمره)	
۱۷	ضَعْ فِي الدَّائِرَةِ الْعَدَدَ الْمُنَاسِبَ . (كَلِمَتَانِ زَائِدَتَانِ) ۱. أَلْأَهْلُ ○ حَسْبُهُ كَذِبًا وَ مَا قَبْلَهُ ۲. أُنْكَرَ ○ الْمُسْتَبِدُّ الَّذِي لَا يَرَى لِأَخِي عَلَيْهِ حَقًّا ۳. أَلطَّيْنِ ○ الْأُسْرَةُ وَالْأَقْرَبَاءُ ۴. أَضْمَرَ ○ أَلَيْدٌ وَالرَّجُلُ ۵. الْجَبَّارُ ○ غُضُوْ يَطِيرُ بِهِ الطَّائِرُ ۶. الْأَطْرَافُ ○ بَيْتٌ عَلَى أَغْصَانِ الْأَشْجَارِ ۷. الْجَنَاحُ ۸. الْوَكْنَةُ	۱/۵
۱۸	عَيِّنِ الصَّحِيحَ وَ الْخَطَأَ حَسَبَ الْحَقِيقَةِ: × ۱. الْعَرَبُ يَنْطِقُونَ الْكَلِمَاتِ الدَّخِيلَةَ طَبَقَ أَصْلِهَا. ۲. الْأَصَمُّ مَنْ لَا يَسْتَطِيعُ أَنْ يَرَى، وَ مَوْتُهُ: صَمَاءُ ۳. الْمِظْلَةُ أَدَاةٌ نَسْتَفِيدُ مِنْهُ عِنْدَ نَزُولِ الْمَطَرِ أَوْ الثَّلْجِ. ۴. غَلِينَا أَنْ لَا نَرْفَعُ صَوْتَنَا فَوْقَ صَوْتِ مَنْ نَتَكَلَّمُ مَعَهُ. ۵. يُصْنَعُ الْخُبْزُ مِنَ الْعَجِينِ. ۶. الْمَكْرُوبُ هُوَ الَّذِي لَا يَشْعُرُ بِالْحُزَنِ.	۱/۵
	هـ مهارة مکالمه ۵/ نمره)	
۱۹	أَجِبْ عَنِ الْأَسْئَلَةِ التَّالِيَةِ. هَلْ كَانَ عِنْدَكَ سَرِيرٌ خَشَبِيٌّ؟.....	۲۵
۲۰	رَتَّبِ الْكَلِمَاتِ وَ اكْتُبْ سَوَالًا إِشْتَرَيْتَ / هَذِهِ / أَلْفَ / تُوْمَانٍ / بَتْسَعِينَ / هَلْ / السَّرَاوِيلُ /	۲۵
۲۰	طراح: برزگر و من الله التوفيق جمع	